



EN ■ User Manual

Weather station with wireless sensor

CZ ■ Uživatelská příručka

Meteorologická stanice s bezdrátovým snímačem

SK ■ Používateľská príručka

Meteorologická stanica s bezdrôtovým snímačom

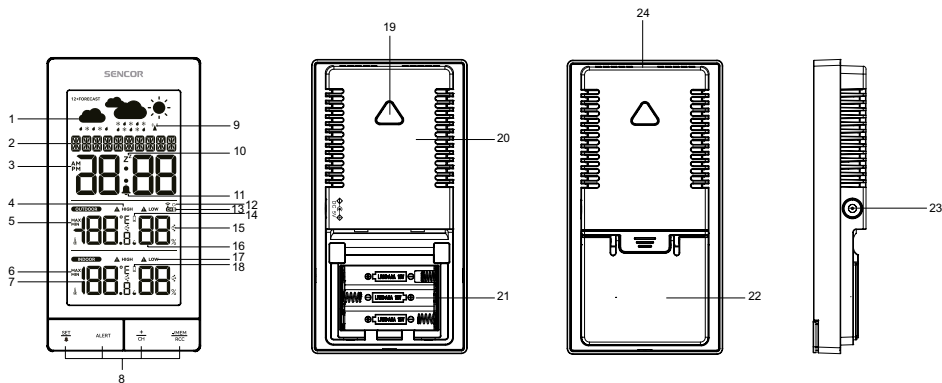
HU ■ Felhasználói kézikönyv

Meteorológiai állomás vezeték nélküli érzékelővel

PL ■ Podręcznik użytkownika

Stacja pogodowa z czujnikiem bezprzewodowym

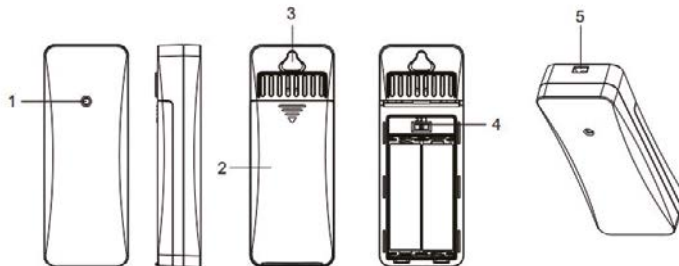
LEÍRÁS



Bázisállomás

1. Időjárás-előrejelzés
2. Naptár a hét napjának teljes kijelzésével vagy 3 karakteres kijelzéssel, nap és hónap kijelzésével vagy kijelzés nélkül
3. 12/24 órás időmegjelenítés
4. Magas és alacsony hőmérséklet az érzékelő riasztási beállításaihoz
5. Max./Min. érték az érzékelőhöz
6. Max./min. rögzítése a beltéri környezethez
7. Hőmérséklet és páratartalom a beltéri környezethez
8. Gombok: SET/ALARM (Beállítás/Ébresztés), ALERT (Riasztás), +/-/CH (+/Csatorna), -/MEM/RCC (- / Memória / Rádióvezérelt óra)
9. RCC (Rádióvezérelt óra) jel
10. Ismételt ébresztés ikon
11. Az ébresztőóra ikonja
12. 3 csatorna váltakozó megjelenítése ikon
13. Csatornaszám
14. Lemerült elem jelzője (érzékelő)
15. A hőmérséklet és páratartalom alakulása
16. Hőmérséklet és páratartalom az érzékelőkhöz
17. Magas és alacsony hőmérséklet a bázisállomás riasztási beállításaihoz
18. Lemerült elemek jelzése (bázisállomás)
19. Nyílás a falra akasztáshoz
20. Szellőzőnyílás

- 21. Elemtartó rekesz
- 22. Az elemtartó rekesz fedele és állvány
- 23. DC csatlakozó adapterhez
- 24. Érintőgomb: SNOOZE.LIGHT (Ismételt ébresztés/Világítás)

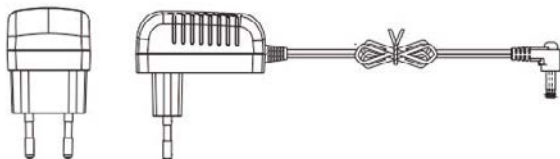


Érzékelő

- 1. LED-es kijelző
- 2. Az elemtartó rekesz fedele
- 3. Nyílás a falra akasztáshoz
- 4. Csatornaváltó
- 5. Nyílás zsinorra akasztáshoz

A pontos mérés érdekében tartsa távol a főegységet minden hő- vagy hidegforrástól, és gondoskodjon arról is, hogy a kültéri érzékelő védett legyen a közvetlen napfénytől, esőtől vagy hőtől, például meleg falra vagy annak közelében való felszereléssel.

DC ADAPTER



A csomag tartalma

- 1× Digitális meteorológiai állomás
 - 1× Távoli érzékelő
 - 1× Használati útmutató
 - 1× Egyenirányú tápadapter
- (Az elem nem tartozék)

BÁZISÁLLOMÁS TELEPÍTÉSE

- A termék használata előtt távolítsa el a védőfóliát az LCD-képernyőről.
- Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét, és helyezzen be 3 db AAA alkáli elemet a megfelelő polaritással (+/- jelölések). Csúsztassa vissza az elemtartó rekesz fedelét a helyére.
- Ha a hálózati adapter csatlakoztatva van, az a fő energiaforrás. Az elemes tápellátás opcionális; azonban ha az adaptert leválasztja, a beállítások visszaállnak, ezért azt javasoljuk, hogy helyezzen elemeket a bázisállomásba.
- A bázisállomás asztalon állhat, vagy falra is szerelhető.
- Győződjön meg arról, hogy a főegység függőlegesen, körülbelül 1,2–2,5 méter magasságban van elhelyezve, és nem asztalon.
- Ha egynél több meteorológiai állomása van, kérjük, tegye őket legalább 8 cm-re egymástól a jobb jelvétel érdekében.
- Győződjön meg arról, hogy a főegység széles, nyitott térben van, nem pedig lent egy blokkolt sarokban.

AZ ÉRZÉKELŐ ÖSSZEÁLLÍTÁSA

Ez az állomás akár 3 érzékelő csatlakoztatását támogatja. Az érzékelő kapcsoló az elemtartóban található, és 1., 2., 3. állásba kapcsolható a KÜLSŐ 1., 2. és 3. csatorna adatainak szinkronizálásához.

1. Távolítsa el az elemtartó rekesz fedelét, és a csatornaváltóval válasszon csatornát (1, 2, 3).
2. Tegyen be 2 AA elemet megfelelő polaritással (+ és -). Miután a piros LED egyszer felvillan, szerelje össze az elemtartót.
3. Helyezze az érzékelőt a kívánt helyre.

Az időjárás-előrejelzésre, a külső páratartalomra és a hőmérsékletre vonatkozó adatok kültéri érzékelőkből származnak. Győződjön meg arról, hogy a kültéri érzékelő a megfelelő helyen van elhelyezve. Például:



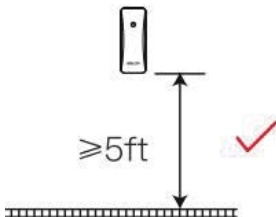
1. Ne tegye ki a kültéri érzékelőt közvetlen esőnek, napfénynek, és ne tegye semmilyen hőforrás közelébe.



2. Gondoskodjon a jó szellőzésről, és hagyjon helyet az érzékelő és a fal között, hogy elkerülje az érzékelő szellőzőnyílásainak blokkolását.



3. Tegye az érzékelőt függőlegesen, körülbelül 1,2–2,5 méter magasságba.



4. Győződjön meg arról, hogy az érzékelő közel van a főegységhez. Ezen egységek között nem lehetnek vastag falak vagy erős zavaró források, amelyek ugyanazt a jelfrekvenciát (433 GHz) használják.
(Például tévék, mikrohullámú sütők, számítógépek stb.).
5. Ha a főegység lecsatlakozik, azt leggyakrabban az okozza, hogy az érzékelő túl messze van a főegységtől. Kérjük, tegye közelebb az érzékelőhöz. Hatótávolság: 80 m nyitott térben.
Az érzékelő az az egység, amely a fejegységhez csatlakozik és továbbítja a jelet a főegységnek.

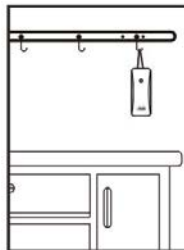
6. Független elhelyezés szükséges:



Helyezze stabil felületre



Akassza fel a hátsó furat és egy szög segítségével



Emelje fel egy kötéllel

Megjegyzés: Hagyja a főegységet és az érzékelőt ugyanazon a helyen, vagy várjon 30 percet az erős kapcsolat létrehozásához.

A bázisállomás és az érzékelő gyors csatlakoztatása

Csatlakoztassa az adaptert a bázisállomáshoz, válassza ki a megfelelő csatornát az érzékelőhöz (ha csak 1 érzékelője van, javasoljuk az 1-es csatorna kiválasztását), és azonnal helyezze be az elemeket az érzékelőbe. Amikor az érzékelőn lévő piros LED jelzőfény villogni kezd, az érzékelő jelet küld, a bázisállomás pedig fogadja azt.

Tulajdonságok

- Időjárás-előrejelzés 5 állapottal: napos, felhős, borult, eső, havazás
- A hét napjainak megjelenítése 9 nyelven: angol, francia, német, olasz, spanyol, holland, dán, cseh, ukrán.
- A hét napjainak megjelenítése 3 módban: 10 karakter a teljes kijelzéshez, a hét napjának és a naptárnak a kijelzéséhez vagy kijelzés nélkül.
- Idő és naptár (Nap/Hónap/Év)
- Automatikus időbeállítás RCC-DCF
- 12/24 órás formátum átkapcsolás
- Ébresztőóra ismételt ébresztés funkcióval
- Belső és külső hőmérséklet és páratartalom
- Akár 3 érzékelő támogatása (1 tartozék)
- Max./min. memóriarekordok az összes beltéri és kültéri hőmérsékletről és páratartalomról
- A hőmérséklet és a páratartalom tendenciájának megjelenítése.
- Magas (HI) és alacsony (LO) beltéri és kültéri hőmérséklet figyelmeztetés.
- 4 fényerő szint: 100% fényerő/60% fényerő/5% fényerő/Ki
- °C/°F kapcsoló
- Alacsony elemtöltöttség jelzők a bázisállomáshoz és az érzékelőkhöz.

- Gombok hangjának be-/kikapcsolása funkció
- Hatótáv: akár 80 m nyitott térben.
- A főegység tápellátása: 3×1,5 V AAA elem (nem tartozék) és 5 V 1,2 A egyenáramú adapter (tartozék).
- Az érzékelő tápellátása: 2×1,5 V AA típusú elem (nem tartozék).

Gyors gombhasználati útmutató

SET

 **[SET/ALARM]** (Beállítás/Ébresztő)

- Normál módban a **[SET/ALARM]** gomb megnyomásával válthat a lehetőségek között: Idő → Ébresztő.
- Standard módban nyomja meg a **[SET/ALARM]** gombot és tartsa lenyomva 3 másodpercig az időbeállítás megnyitásához
- Ébresztő megjelenítési módban nyomja meg a **[SET/ALARM]** gombot és tartsa lenyomva 3 másodpercig az ébresztő beállítás megnyitásához.

+

CH **[+/CH] (+/Csatorna)**

- Standard módban nyomja meg a **[+/CH]** gombot a különböző csatornák megjelenítéséhez.
- Standard módban nyomja meg és tartsa lenyomva a **[+/CH]** gombot az összes csatorna azonosító törléséhez és az új azonosítók újbóli regisztrálásához.
- Az idő és az ébresztő beállítása közben nyomja meg a **[+/CH]** gombot az 1-gyel történő növeléshez, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a másodpercenkénti 8 lépéssel történő növeléshez.

-/MEM

RCC **[-/MEM/RCC] (-/Memória/Rádióvezérelt óra)**

- Standard módban nyomja meg a **[-/MEM/RCC]** gombot az RCC jel vételének manuális aktiválásához, és nyomja meg újra ezt a gombot vétel közben az RCC jel vételének leállításához.
- Az idő és az ébresztő beállítása során nyomja meg a **[-/MEM/RCC]** gombot az 1-gyel történő csökkentéshez, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a másodpercenkénti 8 lépéssel történő csökkentéshez.
- Standard módban nyomja meg a **[-/MEM/RCC]** gombot a maximális/minimális hőmérséklet és páratartalom értékek megjelenítéséhez az elmúlt 24 órából.
- A maximális és minimális értékek megjelenése után nyomja meg és tartsa lenyomva a **[-/MEM/RCC]** gombot 3 másodpercig, hogy egyidejűleg törölje a maximális és minimális hőmérséklet és páratartalom értékek memóriáját.

[ALERT] (Figyelmeztetés)

- Normál kijelzési módban nyomja meg az **[ALERT]** gombot a beltéri és az érzékelő által mért magas és alacsony hőmérsékleti riasztási értékek kijelzésére való váltáshoz.

- Normál kijelzési módban tartsa lenyomva 3 másodpercig az **[ALERT]** gombot a hőmérséklet riasztási beállítások megnyitásához.

[SNOOZE/LIGHT] (Ismételt ébresztés/világítás)

- Ha az ébresztőóra cseng, nyomja meg a **[SNOOZE/LIGHT]** gombot az ismételt ébresztés beállításához, vagy bármelyik másik gombot az ébresztés kikapcsolásához.
- Egyenáramú adapter tápellátási módban, amikor a háttérvilágítás be van kapcsolva, nyomja meg a **[SNOOZE/LIGHT]** gombot a fényerőszint átváltásához.
- Az idő és az ébresztő beállításakor nyomja meg a **[SNOOZE/LIGHT]** gombot a mentéshez és a beállítás befejezéséhez..
- Elemes tápellátás módban a **[SNOOZE/LIGHT]** gomb megnyomásával 8 másodpercre bekapcsolhatja a háttérvilágítást.

Az idő beállítása üzemmód

Standard módban nyomja meg a **[SET/ALARM]** gombot és tartsa lenyomva 3 másodpercig az időbeállítás megnyitásához.

A beállítási menü 1 Hz-es frekvenciával villog. A **[SET/ALARM]** gomb rövid nyomogatásával válassza ki a beállítás tételeit.

A sorrend a következő: Nyelv → Billentyűhang BE/KI → RCC BE/KI (BE: Időzóna beállítása: ±12 ÓRA) → Év → NH/HN → Hónap → Nap → 12/24 ÓRA → Óra → Perc → Nap formátuma (Teljes 10 karakteres kijelzés vagy 3 betű és nap, vagy nincs kijelzés) → Hőmérséklet mértékegysége °C/°F → kilépés.

- Időbeállítási módban, amikor a beállítási elem 1 Hz-en villog, nyomja meg röviden a **+CH** gombot az 1-gyel való növeléshez, vagy tartsa lenyomva a **+CH** gombot a sebesség gyors, 8 lépés/másodperces növeléséhez.
- Időbeállítási módban, amikor a beállítási elem 1 Hz-en villog, nyomja meg röviden a **[-/MEM/RCC]** gombot az 1-gyel való csökkentéshez, vagy tartsa lenyomva a **[-/MEM/RCC]** gombot a sebesség gyors, 8 lépés/másodperces csökkentéséhez.
- Ha időbeállítási módban 20 másodpercig nem hajt végre semmilyen műveletet, vagy ha beállítás közben megnyomja a SNOOZE gombot, az aktuális beállítási értéket elmenti, és az időbeállítás befejeződik.

Megjegyzés:

Ha az RCC (Rádióvezérelt óra) funkciót az időbeállítás során KI van kapcsolva, az időzóna beállítása automatikusan átugrásra kerül, és az RCC funkció tartósan kikapcsol. Másnap ez a funkció nem kapcsol be. Ha KI van kapcsolva, a „-/RCC” gomb megnyomásával az RCC (Rádióvezérelt óra) funkció nem kapcsol be. Időbeállítás módban kell bekapcsolnia úgy, hogy BE állásba állítja.

Az időzóna beállítása

*Az RCC (DCF) jelet Németországból sugározzák. Németország az UTC+1 időzónában van; Németországgal azonos időzónában lévő országoknál (például Csehország, Szlovákia,

Lengyelország és Magyarország) az időzónát 0-ra kell állítani. Az UTC+1 időzónán kívüli országoknál időzónákat kell hozzáadni vagy kivonni, például Portugáliában, ahol az UTC+0 időzóna van, az időzónát -1-re kell állítani.

RCC (Rádióvezérelt óra) funkció

- Ha az RCC KI állásban van az idő beállítása közben, akkor az időzóna beállítása kimarad, és közvetlenül az időformátum beállítása jelenik meg. Az RCC funkció véglegesen ki van kapcsolva. Az RCC jel már nem fogható.
- KI-re állítva az RCC funkció a **[-/MEM/RCC]** gomb lenyomásával és nyomva tartásával sem kapcsolható be. Időbeállítás módban kell bekapcsolnia úgy, hogy BE állásba állítja.
- Ha az RCC funkció BE állásban van, az RCC jelet minden nap automatikusan fogadja. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **[-/MEM/RCC]** gombot az azonnali RCC jelkeresés elindításához. A **[-/MEM/RCC]** gomb ismételt megnyomása után az RCC-jel keresése megszakad.
- A tápellátás ki- és bekapcsolásakor vagy alaphelyzetbe állításkor az RCC jelfogadási mód automatikusan aktiválódik. Megjelenik az RCC  ikonja, amely 1 Hz frekvenciával villog.

Érvényes jel fogadásakor a  szimbólum kigyullad, és a  jelhullám szimbólum 1 Hz-en villog, amennyiben érvényes vétel során jelet fogad. Amennyiben érvényes vétel közben jelet fogad, az RCC szimbólum  világít, jelezve az RCC-jel sikeres fogadását.

Ha a jel hirtelen megszakad, a  jelhullám szimbólum kialszik, és az RCC  ikon jelenik meg, amely addig villog, amíg ismét érvényes jel nem érkezik.

Az RCC-jel vételi időtartama 7 perc. Ha az RCC jelet sikeresen fogadja 7 percen belül, az idő megjelenik a készüléken, a vétel azonnal leáll, és az RCC jel  szimbólum állandóan világítani fog, jelezve az RCC jel sikeres vételét.

Az RCC jel automatikus vétele funkció: Függetlenül attól, hogy az RCC-jel érkezik-e vagy sem, az RCC-jel minden reggel 1:00, 2:00, 3:00, 4:00 és 5:00 órákor automatikusan aktiválódik. A készülék 1:00, 2:00 és 3:00 órákor fogadja a jelet, és ha a jel 3:00 órákor nem sikeres, a vétel fokozatosan aktiválódik, amíg 1 sikeres vétel nem történik. Siker esetén a jövőbeni vétel nem aktiválódik többször, függetlenül a vétel sikerétől vagy sikertelenségétől.

Standard üzemmódban tartsa lenyomva a **[-/MEM/RCC]** gombot 3 másodpercig, hogy manuálisan aktiválja az RCC jelvételi módot. A vétel befejezéséhez nyomja meg ismét a **[-/MEM/RCC]** gombot.

Ha 7 percen belül nincs vétel, az RCC jel vétele automatikusan leáll, és az eredeti időpontban folytatódik, majd az RCC jel vétele automatikusan bekapcsol 3 óránként 0:00, 3:00, 6:00, 9:00, 12:00, 15:00, 18:00, 21:00 órákor. A kora reggeli vételre vonatkozó szabályok nem alkalmazandók. Amint a vétel sikeres, a kora reggeli órákban elkezdni követni a vétel szabályait.

- Ha az időzóna nincs 0-ra állítva, az idő automatikusan az időzónának megfelelően változik.
- Ha ütközés van az érzékelő jel vételével, prioritási sorrend az RCC, majd az érzékelő jel vétel.
- Ha az érzékelő jelének vételét az RCC jel megszakítja, akkor az RCC jel vételének befejezése után újra bekapcsol.

- Amikor a készülék megpróbálja fogadni az RCC jelet, az összes többi funkció leáll, és nem fog működni, amíg az RCC jelet nem fogadja.
- Az RCC jel vételének leállításához és befejezéséhez nyomja meg a **[-/ MEM RCC]** gombot az aktuális vétel befejezéséhez – az RCC ikon kialszik, és a készülék visszatér normál üzemmódba.

9-NYELVŰ KIJELEZŐ

ENGLISH	CESTINA	FRANCAIS	DEUTSCH	ITALIANO	ESPAÑOL	NEDERLANDS	DANSK	UKRAYINA
MONDAY	PONDELI	LUNDI	MONTAG	LUNEDI	LUNES	MAANDAG	MANDAG	PONEDILOK
TUESDAY	UTERY	MARDI	DIENTAG	MARTEDI	MARTES	DINSDAG	TIRSDAG	VIVTOROK
WEDNESDAY	STREDA	MERCREDI	MITTWOCH	MERCOLEDI	MIERCOLES	WOENSDAG	ONSDAG	SEREDA
THURSDAY	CTVRTEK	JEUDI	DONNERSTAG	GIOVEDI	JUEVES	DONDERDAG	TORSdag	CHETVER
FRIDAY	PATEK	VENDREDI	FREITAG	VENERDI	VIERNES	VRJdag	FREDAG	PYATNYTSYA
SATURDAY	SOBOTA	SAMEDI	SAMSTAG	SABATO	SABADO	ZATERdag	LORDAG	SUBOTA
SUNDAY	NEDELE	DIMANCHE	SONNTAG	DOMENICA	DOMINGO	ZONDAG	SONDAG	NEDILYA
BEEP	PIP	BIP	PIEP	BIP	BIP	PIEP	BIP	BIP
RCC	RRH	RCH	RGU	RCO	RCR	RBK	RKU	RCC
ZONE	ZONA	ZONE	ZONE	ZONA	ZONA	ZONE	ZONE	ZONA
YEAR	ÉV	ANNEE	JAHR	ANNO	ANO	JAAR	AR	RIK
DM	DM	DM	DM	DM	FM	DM	DM	DM
MONTH	HÓNAP	MOIS	MONAT	MESE	MES	MAAND	MANED	MISYATS
DATE	DÁTUM	DATE	DÁTUM	ADATOK	FECHA	DÁTUM	DATO	ADATOK
HOOR	ÓRA	HEURE	STUNDE	ORA	HORA	UUR	TIME	GODYNA
MINUTE	PERC	MINUTE	MINUTE	MINUTO	MINUTO	MINUUT	MINUT	HVYLYNA
ÉBRESZTŐ	ÉBRESZTŐ	REVEIL	WECHER	SVEGLIA	ÉBRESZTŐ	WEKKER	WECKER	ÉBRESZTŐ
SNOOZE	SNOOZE	SNOOZE	SCHLUMMER	SNOOZE	SNOOZE	SNOOZE	SNOOZE	SNOOZE
ALERT	ALERT	ALERTE	ALERT	ALERT	ALERTA	ALERT	ALERT	ALERT
ON	BE	ON	EIN	ON	ON	AAN	ON	ON
OFF	KI	OFF	AUS	OFF	OFF	UIT	OFF	OFF
JAN	LED	JAN	JAN	GEN	ENE	JAN	JAN	SIC
FEB	UNO	FEV	FEB	FEB	FEB	FEB	FEB	LUT
MAR	BRE	MAR	MAR	MAR	MAR	MAA	MAR	BER
APR	ÁPR	AVR	APR	APR	ABR	APR	APR	KVI
MAY	MAJ	MAI	MAI	MAG	MAY	MEI	MÁJ	TRA
JUN	JÚN	JUI	JUN	GIU	JUN	JUN	JUN	CHE
JUL	JÚL	JUL	JUL	LUG	JUL	JUL	JUL	LYP
AUG	AUG	AOU	AUG	AGO	AGO	AUG	AUG	SER
SEP	ZAR	SEP	SEP	SET	SEP	SEP	SEP	VER
OCT	OKT	OCT	OKT	OTT	OCT	OKT	OKT	ZHO
NOV	NOV	NOV	NOV	NOV	NOV	NOV	NOV	LYS
DEC	DEC	DEC	DEZ	DIC	DIC	DEC	DEC	GRU

Ébresztőóra beállítási mód

- Az ébresztőóra ellenőrzéséhez nyomja meg egyszer a **[SET/ALARM]** gombot.
- Ha 5 másodpercen belül nem hajt végre semmilyen műveletet, az időmegjelenítési mód visszaáll.
- Ébresztő üzemmódban tartva lenyomva a **[SET/ALARM]** gombot 3 másodpercig az ébresztési idő beállítási mód megnyitásához.
- Nyomja meg a **[SET/ALARM]** gombot a beállítások elvégzéséhez a következő sorrendben: **Ébresztő BE/KI → Óra → Perc → Szundi ideje → Kilépés**
- Ha az ébresztőórát KI-re állítja, kilép a riasztás beállítási módból, és visszaáll a normál időmegjelenítési mód
- Az ébresztőóra alapértelmezett beállítása KI
- Ismételt ébresztés időtartománya: 5 perc – 60 perc
- A **[+/CH]** és **[-/MEM/RCC]** gombok megnyomásával állítsa be az értéket.
- A beállítás befejezéséhez nyomja meg újra a **[SET/ALARM]** gombot (vagy 20 másodpercig ne végezzen semmilyen műveletet).

Megjegyzés:

Ha a riasztás be van kapcsolva, megjelenik a  szimbólum.

Ha a riasztás ki van kapcsolva, a  szimbólum nem jelenik meg.

AZ ÉBRESZTŐÓRA ÜZEMMÓDJA

Ébresztőóra ideje: 2 perc

Az ébresztő időszaka: 0–10 másodperc: Egy sípolás másodpercenként
10–20 másodperc: Két sípolás másodpercenként
21–30 másodperc: Három sípolás másodpercenként
31–120 másodperc folyamatos sípolás

Amikor az ébresztőóra megszólal, nyomja meg a **SNOOZE/LIGHT** gombot az 5 perces ismételt ébresztés aktiválásához. Az ébresztő ismétléseinek számát nem korlátozza semmi. Az ébresztő leállításához nyomja meg bármely másik gombot.

HÁTTÉRVILÁGÍTÁS

- Az egyenáramú adatterről történő tápellátás esetén a háttérvilágítás fényereje Bright (Magas), Sorf (Közepes), Dim (Alacsony) vagy KI.
- Ha az állomás elemes tápellátást kap, a háttérvilágítás fényereje 8 másodpercig 100%-os Bright (Magas). Ha a háttérvilágítás ki van kapcsolva, nyomja meg bármelyik gombot a háttérvilágítás 8 másodpercre történő bekapcsolásához. Ha a művelet a gombbal történik, a háttérvilágítás kialszik.
- Az egyenirányú adatterről történő táplálás esetén a háttérvilágítás bekapcsoláskor alapértelmezés szerint 100%-ra van állítva, és mindig bekapcsolt állapotban van. A SNOOZE/LIGHT gomb megnyomásával válthat a háttérvilágítás fényereje között: Bright (Magas), Soft (Közepes), Dim (Alacsony) és KI.

MAGAS ÉS ALACSONY FIGYELMEZTETŐ BEÁLLÍTÁSOK

Normál időmegjelenítési módban nyomja meg az **[ALERT]** gombot a beltéri hőmérséklet → CH1 → CH2 → CH3 hőmérséklet riasztási beállítási elemeinek megjelenítéséhez, majd nyomja meg és tartsa lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig az aktuálisan megjelenített elemnél.

Nyomja meg az **[ALERT]** gombot a magas és alacsony hőmérséklet riasztási érték beállításának aktiválásához (alapértelmezett beállítás: KI, felső határ 35 °C, alsó határ 10 °C).

A hőmérsékleti figyelmeztetések beállítási tartománya:

- Belső hőmérséklet tartománya: -9 °C – 50 °C
- Külső hőmérséklet tartománya: -40 °C – 60 °C

Normál kijelzési módban tartsa lenyomva 3 másodpercig az **[ALERT]** gombot a magas és alacsony hőmérséklet riasztási beállítások megnyitásához. Nyomja meg az **[ALERT]** gombot a következő beállítási elem aktiválásához. Beállítási sorrend: belső BE/KI → Belső magas hőmérséklet → Belső alacsony hőmérséklet → CH1 BE/KI → CH1 magas hőmérséklet → CH1 alacsony hőmérséklet → CH2 BE/KI → CH2 magas hőmérséklet → CH2 alacsony hőmérséklet → CH3 BE/KI → CH3 magas hőmérséklet → CH3 alacsony hőmérséklet → Kilépés. Ha a riasztás KI van kapcsolva, az értékbeállítási lépés kimarad.

Amikor a beállítási elem villog, nyomja meg röviden a **[+/CH]** vagy **[-MEM/RCC]** gombot a növeléshez vagy csökkentéshez 1-gyel, vagy nyomja meg hosszan a **[+/CH]** gombot a gyors növeléshez vagy csökkentéshez 8 lépés/másodperc sebességgel.

Ha a beállítási folyamat során 20 másodpercig nem végez semmilyen műveletet, nyomja meg a **[SNOOZE.LIGHT]** gombot az aktuális beállítási érték mentéséhez és a magas és alacsony hőmérséklet riasztási érték beállításának befejezéséhez.

- A **▲ HIGH** (vagy **▲ LOW**) jelenik meg a belső csatornánál, ha a beltéri riasztások engedélyezve vannak.
- A **▲ HIGH** (vagy **▲ LOW**) riasztás jelenik meg az éppen megjelenített kültéri csatornánál, ha az ezen csatorna riasztásai engedélyezve vannak.

*Példa: Ha az 1. csatornánál engedélyezve van a riasztás, de jelenleg a 2. csatorna van megjelenítve, a 2. csatornán nem jelenik meg **▲ HIGH** (vagy **▲ LOW**) riasztás.*

RIASZTÓ

- Amikor a beltéri hőmérséklet eléri a beállított riasztási értéket, a **▲ HIGH** (vagy **▲ LOW**) ikon villogni kezd, és a meteorológiai állomás sípoló hangot ad ki: BÍP BÍP BÍP.
- Amikor a kültéri hőmérséklet eléri a beállított értéket, az aktuális csatorna **▲ HI** (vagy **▲ LO**) ikon villogni kezd, és csak az **▲** ikon villog, ha az aktuális csatorna nincs megjelenítve. Mindhárom csatorna BÍP BÍP BÍP hangot ad ki.
- Amikor a hőmérséklet eléri a beállított riasztási értéket, egy csoportos sípoló hangot ad ki: BÍP BÍP BÍP. Ha nem nyom meg semmilyen gombot, egy csoportos hangjelzés hangzik el percenként, amíg a hőmérséklet a hőmérsékleti riasztási tartományon kívülre nem kerül. Amikor megszólal az ébresztő, bármelyik gomb megnyomásával leállíthatja a hangjelzést, de az ikon

továbbra is villogni fog 1 Hz-es frekvenciával, amíg a hőmérséklet a riasztási tartományon kívülre nem kerül.

- Az összes mentett beállítási érték törléséhez (alapértelmezés szerint kikapcsolva) tartsa lenyomva az **[ALERT]** gombot 3 másodpercig, miközben beállítja a magas és alacsony beltéri és kültéri hőmérsékleti riasztásokat.

Beltéri/kültéri hőmérséklet, páratartalom és tendencia

- Belső hőmérséklet tartománya: $-9,9\text{ }^{\circ}\text{C} - 50\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Külső hőmérséklet tartománya: $-40\text{ }^{\circ}\text{C} - 60\text{ }^{\circ}\text{C}$
- A tartomány túllépése esetén a LL és a HH jelenik meg
- A belső és külső páratartalom mérési tartománya: 1% és 99% között;
- A 99%-nál magasabb érték 99%-ot, az 1%-nál alacsonyabb érték 1%-ot jelenít meg
- Érzékelési ciklus: 30 másodpercenként

Tendenciák:

- A tendenciák ikonja nem jelenik meg közvetlenül a bekapcsolás után.
- A  tendencia akkor jelenik meg, ha a hőmérséklet $1\text{ }^{\circ}\text{C}$ -kal növekszik az utolsó mért értékhez képest, vagy ha $1\text{ }^{\circ}\text{C}$ -kal nő 1 óra alatt;
- A  tendencia akkor jelenik meg, ha a páratartalom 5%-kal növekszik az utolsó értékhez képest, vagy ha 1 óra alatt 5%-kal nő.
- Ugyanez vonatkozik a csökkenő tendenciákra is.
- Ha a növekedés/csökkenés kevesebb, mint $1\text{ }^{\circ}\text{C}$ vagy 5% 1 óra alatt, a  jelenik meg.

MEMÓRIA

1. Normál időmegjelenítési módban nyomja meg a **[-/MEM/RCC]** gombot a 3 csatorna beltéri és kültéri hőmérsékletének és páratartalmának ellenőrzéséhez; az adatok ellenőrzése közben a MAX vagy MIN jelenik meg.
2. A bejegyzések sorrendje: Beltéri/kültéri maximális hőmérséklet és páratartalom → Beltéri/kültéri minimális hőmérséklet és páratartalom. Ha 6 másodpercig nem csinál semmit, visszatér az aktuális hőmérséklet és páratartalom kijelzésére.
3. Bejegyzés törlése:
A maximális/minimális rekordok minden nap 00:00 órakor automatikusan törlődnek. Vagy manuálisan törölheti a max./min. bejegyzést, ha a **[MEM]** gombot a max./min. bejegyzés-ellenőrzési módban lenyomva tartja. A bejegyzés törlődik, - - jelenik meg, majd az aktuális érték jelenik meg.

IDŐJÁRÁS-ELŐREJELZÉS

IDŐJÁRÁS IKON					
Leírás	Napos	Enyhén felhős	Borult	Eső	Havazás

- Időjárás-előrejelzés 12 órával előre: Napos, Felhős, Borult, Eső, Havazás.
- A megjelenített időjárásikon a belső és külső hőmérséklet és páratartalom óránkénti kiszámításán alapul. Ez a meteorológiai állomás 12 órára 70–75% pontossággal képes előrejelezni az időjárási viszonyokat. A távérzékelőt kültéri környezetbe kell helyezni, hogy pontos kültéri adatokat kapjon. Ellenkező esetben befolyásolja az időjárás-előrejelzés pontosságát.
- Az időjárásjelzés alapértelmezett beállítás a Részben felhős; a főegység 1–2 héten belül kalibrálja az időjárásjelentést a hőmérséklet- és páratartalom-értékek változásai alapján.
- A távérzékelőt kültéri környezetben kell elhelyezni, hogy pontos kültéri adatokat kapjon, és ne befolyásolja az időjárás-előrejelzés pontosságát.

A lemerült elemek jelzése

- Ha a főegység elemeinek feszültsége kevesebb mint 3,6 V, vagy ha a távoli érzékelő feszültsége kevesebb mint 2,5 V, az LCD kijelzőn megjelenik a lemerült elemek jelzése.
- Egyenirányú adatterről táplálva az akkumulátor tartalék memóriaként szolgál. Ha a főegység alacsony elemfeszültség-jelzője megjelenik, akkor a főegység elemfeszültsége kisebb, mint 3,6 V. Kérjük, ellenőrizze az elemek állapotát.
- Annak érdekében, hogy az elem ne merüljön le teljesen és ne korrodálódjon, ami az egység meghibásodását okozhatja, a lemerült elem jel megjelenése után azonnal cserélje ki az elemeket.
- Száraz alkáli elemet használjon; ne használjon tölthető elemeket.

RF JEL – KÜLTÉRI HŐMÉRSÉKLET ÉS PÁRATARTALOM

- A készülék bekapcsolásakor és a főegység bekapcsolásakor vagy visszaállításakor, ha a 3 perces vételi időn belül mindhárom csatornán jel érkezik, a vétel azonnal leáll. Ha azonban van olyan csatorna, amelyen nem volt sikeres jelfogadás, az RF jelfogadás jelzése továbbra is villogni fog. Hosszan tartó vétel közben az RF jel „” ikonja 1 Hz-es frekvenciával villog. Az RF-jel sikeres vétele után a „” szimbólum világít.
- Ha a vevőegység 3 perc alatt csak 1 vagy 2 csatornát fogad, az a csatorna, a jel nélküli csatorna nem fog automatikusan megnyílni a későbbi vételnél, csak a párosított és regisztrált csatornák vételére kerül sor. Ez az állapot mindaddig fennmarad, míg újra be nem kapcsolja, állítja alaphelyzetbe a készüléket, illetve nem kényszeríti ki kézzel az összes csatorna vételi párosítását

A CSATORNÁK ÉS ÉRZÉKELŐK FUNKCIÓINAK LEÍRÁSA

- Ez a meteorológiai állomás legfeljebb 3 csatlakoztatott érzékelőt támogat.
- Távolítsa el az érzékelő elemfedelét a CH (Csatorna) kapcsoló CH1/CH2/CH3 állásba csúsztatásával; ellenőrizze, hogy minden érzékelőhöz más-más CSATORNASzám van-e hozzárendelve.
- A pontosabb időjárás-előrejelzés érdekében javasoljuk, hogy a CH1 érzékelőt a szabadban, a többi érzékelőt pedig a kívánt helyen helyezze el.
- Normál módban nyomja meg a $\left[\frac{+}{CH} \right]$ gombot az 1/2/3-as csatorna külső hőmérsékletének és páratartalmának az ellenőrzéséhez. Ciklikus módba váltás után megjelenik az  ikon, és a kültéri egység automatikusan 3 érzékelő adatait jeleníti meg. Ha az összes érzékelő adatait vissza szeretné állítani, nyomja meg és tartsa lenyomva a $\left[\frac{+}{CH} \right]$ gombot 3 másodpercig az érzékelők újrcsatlakoztatásához.

Megjegyzés:

Ha az RF-jel, az RCC és a riasztási hang között konfliktus van, a prioritási sorrend a következő: Ébresztés → RCC → RF

Amikor egy 3 perces RF jelzés van folyamatban, azt egy RCC jelzés vagy riasztás szakítja meg. Amikor az RCC vagy riasztási jel már nem érkezik, az RF jel 3 percre újra bekapcsol.

MŰSZAKI ADATOK

Hőmérséklet

Benti hőfok mérési tartomány: -9,9 °C-50 °C

Kinti hőmérséklet mérési tartomány: -40 °C-60 °C

A hőmérséklet felbontása: 0,1 °C

A hőmérséklet mérésének pontossága: ± 1 °C (20 °C és +40 °C között), ± 2 °C ezen tartományon kívül

LL.L °C (°F) jelenik meg, ha a beltéri hőmérséklet alacsonyabb, mint -10 °C, vagy ha a kültéri hőmérséklet alacsonyabb, mint -40 °C

HH.H °C (°F) jelenik meg, ha a beltéri hőmérséklet magasabb, mint +50,0 °C, vagy ha a kültéri hőmérséklet magasabb, mint +60,0 °C

Páratartalom

A belső és külső páratartalom mérési tartománya: 1% és 99% között;

a 99%-nál magasabb érték 99%-ot, az 1%-nál alacsonyabb érték 1%-ot jelenít meg

Érzékelő átvitele

Sugárzási frekvencia: 433,92 MHz

Maximális sugárzási teljesítmény: 8 dBm

Műsorszórás hatótávolsága: 80 m (nyílt területen)

Tápellátás

Bázisállomás: 3× LR03 AAA elem (nem tartozék) és egyenáramú adapter (tartozék)

Érzékelő: 2× LR06 AA (nem tartozék)

Az adapter műszaki adatai

A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszám és címe:	Dongguan Shijie Hua Xu Electronics Factory, cégjegyzékszám: 440429543, No. 200, Technology East Road, Shijie Town, Dongguan City, Guangdong P.R. China
A modell megjelölése	HX075-0501200-AG-001
Bemeneti feszültség	AC 100-240 V
Bemeneti váltakozó frekvencia	50/60 Hz
Kimeneti feszültség	5,0 V
Kimeneti áram	1,2 A
Kimeneti teljesítmény	6,0 W
Átlagos hatékonyság aktív üzemmódban	75,0%
Teljesítmény alacsony megterhelés mellett (10%)	71,17%
Energiafogyasztás üresjáratban	≤ 0,1 W

SPECIFIKÁCIÓK

Meteorológiai állomás vezeték nélküli érzékélővel

- Az időjárás-előrejelzés ikonja (Napos, Enyhén felhős, Borult, Eső, Havazás)
- A belső hőmérséklet és páratartalom megjelenítése a tendencia kijelzésével
- A külső hőmérséklet és páratartalom megjelenítése a tendencia kijelzésével
- DCF77 rádiójellel vezérelt óra (kézzel is beállítható)
- Digitális idő, dátum és a hét napja
- Figyelmeztetés magas/alacsony külső hőmérsékletre
- Max./min. memória bejegyzések (24 óra)
- Ébresztőóra és ismételt ébresztés funkció
- Belső hőmérséklet tartománya: -10 °C-50 °C
- Külső hőmérséklet tartománya: -40 °C-60 °C
- Belső és külső páratartalom tartomány: RH 1 %-99 %
- Választható 12- vagy 24-órás időformátum
- Választható hőmérséklet megjelenítés °C/°F
- Elhelyezés asztalon
- Lemerült elem indikátora (a főegységen és a külső érzékélőn)
- 4 kijelző fényerőszint

- Akár 3 érzékelő támogatása
- Mindhárom kültéri érzékelő mérési adatainak automatikus ciklikus megjelenítési funkciója
- 1 érzékelő a csomag része (SWS TH26-27-42-46-47)
- Akár 80 m-es átviteli távolság a főegység és az érzékelő között (nyílt terepen)
- Az érzékelő sugárzási frekvenciája: 433,92 MHz
- A főegység tápadaptere: DC 5 V/1200 mA (a csomag része), fogyasztás: 6 W
- A főegység tartalékeleme: 3× 1,5 V AAA típusú alkáli elem (nem tartozék)
- Az érzékelő tápellátása: 2× 1,5 V AA típusú alkáli elem (nem tartozék)
- A főegység méretei: (sz × ma × mé) 79 × 150 × 26 mm
- A főegység tömege: 182 g

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A csomagolóanyagot vigye hulladékudvarba ártalmatlanításra.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Kérjük, hogy a terméket adja le elektromos és elektronikus berendezéseket újrahasznosító gyűjtőtelepen. Egyes uniós országokban vagy más európai országokban a régi terméket visszaviheti a helyi kiskereskedőnek, ha új, egyenértékű terméket vásárol. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladék-megsemmisítő gyűjtőtelephez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő megsemmisítése esetén a törvény szerint bírság szabható ki.

Az Európai Unió országaiban működő vállalatok számára

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván megsemmisíteni, kérjen információt a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Megsemmisítés az Európai Unión kívüli országokban

A termék megfelelő megsemmisítésével kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a kereskedőhöz.



Ez a termék megfelel az EU követelményeinek.

A FAST ČR, a.s. ezúton kijelenti, hogy az SWS 4200 rádiókészülék típus összhangban van a 2014/53/EU iránnyal. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét a www.sencor.hu weboldalon találja.

A szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, az ilyen változtatások jogát fenntartjuk.

Az eredeti verzió a cseh nyelvű.

Gyártó: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Cseh Köztársaság
info@sencor.cz

Szakszervezetek: A szakszervezetekre vonatkozó részletes információk a www.sencor.com weboldalon találhatók.

Jótállási jegy

1. A termék gyártója és importőre: **FAST ČR, a.s.** (U Sanitasa 1621, 25101 Říčany, Cseh Köztársaság)
2. A jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jogszabály alapján kötelező jótállás, vagy ennek hiányában a FAST HUNGARY Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Sámhegyi u. 1.) mint a termék magyarországi forgalmazója által önkéntesen biztosított jótállás vonatkozik a jelen jótállási jegyen feltüntetettek szerint. *A kötelező, illetve az önkéntes jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.* A fogyasztó jogszabályból eredő jogait sem a kötelező, sem az önként vállalt jótállás nem érintik.
3. **Jogszabály alapján kötelező jótállás fogyasztók számára**
 3.1. Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet értelmében a Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott **új tartós fogyasztási cikkekre** kötelező jótállás vonatkozik. A tartós fogyasztási cikkeket felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikkek meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.128.) IM rendelet tartalmazza. A jótállási kötelezettség teljesítése azt a vállalkozást terheli, amelyet a fogyasztóval kötött szerződés a szerződés tárgyát képező szolgáltatás nyújtására kötelez.
 A jótállás **időtartama:**
 a) 10.000,- Ft-ot elérő, de 250.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén **két év**,
 b) 250.000,- Ft eladási ár felett **három év**.
 3.2. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadásról számított hat hónapon túl helyezeti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.
 3.3. A jótállási igény a jótállási jeggyel, vagy annak hiánya esetén a lenti 3.5. pont szerinti fizetési bizonylattal érvényesíthető. A jótállásból eredő jogok érvényesíthetőségének nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.
 3.4. A fogyasztó a jótállás iránti igényét választása szerint az árucikket a fogyasztónak értekesítő vállalkozás székhelyén, illetve bármely telephelyén, fióktelepén, továbbá a javításvégzőalként is működő FAST HUNGARY Kft.-nél közvetlenül is bejelentheti.
 3.5. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállási érvényességét nem érinti. Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítani kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelet érdemlően igazoló bizonylatot (az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát). Mindezek érdekében kérjük a tisztelt Vásárlókat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is.
 3.6. Hibás teljesítés, a jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettségek másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérlemt; vagy (ii) a szerződésszegés súlyához igazodva megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy elállhat a szerződéstől ha: a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalata, vagy a termék szerződésszerű tételét a javítás vagy csere lehetetlen vagy aránytalan többletköltséget eredményező voltára hivatkozással megtagadta, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy e kötelezettségének megfelelő észszerű határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve vagy a fogyasztónak okozott jelentős érdeksérlemt nélkül nem tud eleget tenni, vagy ismétetlen hiba merült fel, annak ellenére, hogy a kötelezett megkísérelte a termék szerződésszerű tételét, vagy ha a fogyasztónak a javításához vagy kicseréléséhez fűződő érdeke megszűnt, illetve ha a teljesítés hibájának súlyossága indokolttá teszi az árleszállítást vagy az elállást. A fogyasztó akkor is jogosult a jelen 3.6.(ii) alpont szerint megfelelő árleszállítást igényelni, illetve elállni a szerződéstől, ha a kötelezett bár elvégezte a kijavítást vagy a cserét, azonban ennek során részben vagy egészben nem teljesítette a kicserélő ár saját költségére történő visszatérítésnek biztosítására vonatkozó kötelezettségét, valamint ha a hiba felismerhetővé válass elő jelegének és céljának megfelelően üzembe helyezett árú esetén a kötelezett a hibás árú eltávolítására és a cseréként szállítás vagy javított árú üzembe helyezésére, vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselésére vonatkozó kötelezettségét nem teljesítette. Jelenléteknél hiba miatt előállásnak nincs helye. A fogyasztó előállási igénye esetén annak bizonyítására, hogy a hiba jelenléteknél, a vállalkozás köteles. A fogyasztó a választott jótállási módra térhet át. Az átállással okozott költségek kötelező a jótállási igény kötelezettségének megfizetni, kivéve, ha az átállásra a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az átállás egyébként indokolt volt.
 3.7. A fogyasztó jogosult a jótállás nem fedezett részét – a szerződésszegés súlyához igazodva – részben vagy egészben visszatartani mindaddig, amíg a vállalkozás nem tesz eleget a teljesítés szerződésszerűségével és a hibás teljesítéssel kapcsolatos kötelezettségeinek.
 3.8. Amennyiben a hiba az a fogyasztótól nem várható el észszerűen, és annak tekintetében az előállási jog gyakorlásának feltételei fennállnak, a fogyasztó csak a hibás árú tekintetében állhat el a szerződéstől; azonban a hibás áruval együtt szerzett bármely egyéb árú vonatkozásában is előállhat akkor, ha a fogyasztótól nem várható el észszerűen, hogy csak a szerződésnek megfelelő árukat tartsa meg. A fogyasztó az előállásra vonatkozó jogát az értekesítő vállalkozásnak címzett, a döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolhatja. Elállás esetén a fogyasztónak az értekesítő vállalkozás költségére vissza kell szolgáltatnia a vállalkozás részére az érintett árut, az értekesítő vállalkozás pedig köteles haladéktalanul visszafizetni a fogyasztó részére az érintett árú vonatkozásában teljesített vételárát, amint az árt vagy az áru visszküldését átutalással igazolást átvette. Árleszállítás esetén az árleszállítás akkor megfelelő (arányos), ha annak összege megegyezik a fogyasztónak a szerződésszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyasztó által ténylegesen kapott áru értékének különbözetével.
 3.9. A vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni a fogyasztó és a vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dologra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet szerinti tartalommal. A vállalkozás, illetve a szerviz (javításvégző) a termék javítására vagy a jótállási igény teljesítésétől függetlenül vizsgálata érdekében történő átvételkor a hivatkozott NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles, amelyen fel kell tüntetni az NGM rendelet 6. § (1) bekezdés szerinti adatokat. Ezek a kötelezettségek a jótállási igényről felvett jegyzőkönyvben is teljesíthetők. Ha a fogyasztó jótállási igényének megítéséhez szakszolgálat bevonására van szükség, a szakszolgálat kötelező tartalmi elemait a hivatkozott NGM rendelet 1. melléklete tartalmazza. Ha a fogyasztó kijavítás iránti jótállási igényét közvetlenül a jótállási jegyen feltüntetett javításvégzővel kívánja érvényesíteni, a javításvégző köteles a terméket értekesítő vállalkozást haladéktalanul értesíteni a jótállási igény bejelentéséről. A javításvégző által továbbított kötelezettségeit az NGM rendelet 7. §-a tartalmazza.

térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettjének megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.
Ha a kijavítás vagy kicserélés olyan áru eltávolítását teszi szükségessé, amelyet az áru jellegének és céljának megfelelően – a hiba felismerhetővé válása előtt – üzembe helyeztek, akkor a kijavításra vagy kicserélésre vonatkozó kötelezettség magában foglalja a nem megfelelő áru eltávolítását és a csereként szállított vagy kijavított áru üzembe helyezését vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselését.

4.4. Egyebekben az önkéntes jótállásra a jótállási jegy fenti 3.3., 3.5., 3.9., 3.17., 3.18., 3.19., 3.20., 3.21., 3.22. pontjai alkalmazandók.

4.5. Az önkéntes jótállás nem érinti az új tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó jótállás (kötelező jótállás) keretében érvényesíthető fogyasztói jogokat. Az új tartós fogyasztási cikkek felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikkek körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza.

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST HUNGARY Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Sáméhegyi u. 1. Tel.: 06-23-330-830; Fax: 06-23-330-827,

E-mail: szerviz@fasthungary.hu

A kereskedő tölti ki

Termék megnevezése: Vételár:

Típus: Gyártási szám:

Vásárlást igazoló bizonylat száma:

Szerződés-kötés időpontja:

Az átadás időpontja: 20.....hó.....nap. Az üzembe helyezés időpontja: 20.....hó.....nap

Kereskedő bélyegzője: Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

1. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Javítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

2. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Javítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

3. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Javítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Sáméhegyi u. 1. DC1B épület; Tel.: 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

Ügyfélszolgálat telefonos elérhetősége: 06-1-5100042

2026. január

